

DIRECT CREDIT AUTHORIZATION AND DIRECT DEBIT AUTHORIZATION

貸款戶口資料 Loan Account Detail

貸款種類 Loan Type:	定額私人貸款 Personal Instalment Loan		
申請人姓名 Applicant Name	香港身份證號碼 HKID Card No.		

直接存款授權書 (發放貸款方法) Direct Credit Authorization (Loan Disbursement Method)

本人同意授權星展銀行(香港)有限公司將批核貸款直接存入下列以本人個人名義開立之戶口(下稱「本人之戶口」)。
I hereby authorize DBS Bank (Hong Kong) Limited to credit the approved loan to my sole name account as stated below ("my account").

直接付款授權書 (還款方法) Direct Debit Authorization (Loan Repayment Method)

本人現授權本人之下列銀行(下稱「本人之銀行」),根據星展銀行(香港)有限公司不時給予本人之銀行之指示由本人之戶口內轉賬予星展銀行(香港)有限公司,而該轉賬包括但不限於每月還款額、未清繳之付款及/或一切適用之費用、收費及開支。

本人同意本人之銀行毋須證實該等轉賬通知是否已交予本人。

如因該等轉賬而令本人之戶口出現透支(或令現時之透支增加),本人願承擔全部責任。

本人同意如本人之戶口並無足夠款項支付該等授權轉賬,本人之銀行有權不予轉賬,且可收取慣常之收費,並可隨時以一星期書面通知取消本授權書。

本授權書將繼續生效直至另行通知為止。

本人同意如本人取消或更改本授權書之任何通知,須於取消/更改生效日最少七個工作天之前交予本人之銀行。

本人證實本人在本授權書之簽名與本人之戶口使用之簽名符合。

本人之銀行就此安排之一切費用、收費、利息、手續費及開支均由本人負責。

本人將會因應星展銀行(香港)有限公司要求提供有關此安排所需的其他資料。一切提供予星展銀行(香港)有限公司之資料均正確無誤,本人將知會星展銀行(香港)有限公司該等資料的任何變更。本人茲授權星展銀行(香港)有限公司向本人之銀行提供任何或所有本人之資料,以設立或維持此安排。

本人確認本人為與本人之銀行開立之本人之戶口內款項之唯一實益擁有人,並可自由處理該等款項。

本人會按要賠償星展銀行(香港)有限公司因此安排而引致蒙受或招致之一切損失、費用、開支、索償、申索、訴訟及法律責任。

本人授權本人之銀行向星展銀行(香港)有限公司提供所有該等關於本人之戶口之資料。

I hereby authorize the below named Bank ("my Bank") to effect transfers from my account to DBS Bank (Hong Kong) Limited in accordance with such instructions as my Bank may receive from DBS Bank (Hong Kong) Limited from time to time, including but not limited to the Monthly Repayment, outstanding payment amount and/or all fees, charges and expenses whichever is/are applicable.

I agree that my Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me.

I accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my account which may arise as a result of any such transfer(s).

I agree that should there be insufficient funds in my account to meet any transfer hereby authorized, my Bank shall be entitled, in its discretion, not to effect such transfer in which event my Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorization at any time on one week's written notice.

This authorization shall have effect until further notice.

I agree that any notice of cancellation or variation of this authorization which I may give to my Bank must be given so as to be received by my Bank at least seven working days prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect.

I confirm that my signature on this authorization form is same as that for the operation for my account.

All cost, charges, interest, fees and expenses that may be levied by my Bank in connection with this arrangement shall be for my account.

I will on request provide DBS Bank (Hong Kong) Limited with such further information as it may require in connection with this arrangement. All information provided to DBS Bank (Hong Kong) Limited is correct and I will notify DBS Bank (Hong Kong) Limited of any change to such information. I hereby authorise DBS Bank (Hong Kong) Limited to provide to my Bank any or all of my information to enable this arrangement to be set up or maintained.

I confirm that I am the sole beneficial owner of the funds in my account maintained with my Bank and is free to deal with the funds.

I will on demand indemnify DBS Bank (Hong Kong) Limited against all losses, costs, expenses, claims, demands, proceedings and liabilities that it may suffer or incur arising out of this arrangement.

I authorize my Bank to provide to DBS Bank (Hong Kong) Limited all such information relating to my account.

本人之銀行及分行名稱 My Bank Name and Branch	銀行編號 Bank No.	分行編號 Branch No.	本人之戶口號碼 My Account No.
戶口持有之英文名稱 Name of Account Holder (In English)	香港身份證號碼 HKID Card No.	債務人參考 Debtor's Reference	

請確認閣下的指示已清楚,準確及完整地填妥於本表格內才簽署作實。
Please confirm that your instructions have been clearly, accurately and completely set out in this form before signing it.

X
戶口持有人簽署
Signature of Account Holder

銀行適用 For Bank Use Only

Attended By
(Signature, Name & Date)

Initial the action(s) taken:

sv

Approved By
(Signature with No., Name & Date)

(Mark name & date if different from the attending staff.)

(文義如有歧異,應以英文本為準 The English version shall prevail if there is a discrepancy between the English & Chinese versions)